УДК 908:930.85+82(929) *Стуканова Ю.Р.*

**ОПОВІДАННЯ ОЛЕГА ПЛУТАЛОВА «Я ЛЮБЛЮ ТЕБЯ ТАК…» В КОНТЕКСТІ ЛІТЕРАТУРНИХ ПРОЦЕСІВ НА ДОНЕЧЧИНІ НА ПОЧАТКУ 1960-Х РОКІВ**

Питання реінтеграції територій на сході України, необхідність осмислення ментальних особливостей регіону передбачає апеляцію до інтелектуальних та мистецьких процесів минулого, що дозволить побачити, чи були альтернативні тенденції культурно-мистецького осмислення соціально-політичних процесів, які виникли в середовищі місцевої творчої еліти, і які негативні зовнішні чинники не дали їм розвинутися. Однією з ключових у культурному відродженні була епоха відлиги. Це визначило звернення до такої маловідомої сторінки в контексті культурних процесів Донеччини, як обставини і причини засудження на початку 1960-х років оповідання письменника з м. Краматорська Олега Плуталова «Я люблю тебя так…».

Вперше імена письменників Донеччини, які зазнали цькувань на початку 1960-х рр., та їхні твори, що були засуджені, були названі в працях Олени Стяжкіної [1]. Проблематика критики та заборони літературних творів на Донеччині наприкінці 1950-х (так звані «заморозки») та на початку 1960-х рр. (згортання «відлиги», повернення до неосталінізму) знайшла висвітлення у працях істориків, літературознавців, краєзнавців. Досить добре висвітлені такі аспекти, як діяльність і розгром літературного об’єднання «Обрій» (О. Стяжкіна, С. Каленюк, авторка цієї роботи [2]), «донецький період» Василя Стуса (Д. Стус [3]), «донецький період» творчості Галини Гордасевич і обставини навколо її збірки «Мажорна гама» (Ю. Москвич, О. Дубровський [4]), повісті Олександра Чепіжного «Пять пальцев» [5] та ін. Частково висвітлені обставини навколо «крамольних» творів Григорія Володіна (авторкою статті) [6].

Водночас, наразі немає досліджень на перетині історії та літератури, у яких були б проаналізовані твори в контексті доби, визначено зміст їхньої «крамольності», досліджено їх крізь призму біографії письменників. Вказана робота покликана частково заповнити названу прогалину, дослідивши оповідання письменника і журналіста з м. Краматорська Олега Плуталова «Я люблю тебя так…» [7].

У розвідці накреслені обставини публікації оповідання в контексті доби та наслідки для письменника, частково наведено його біографію (крізь призму зв’язку з його твором), проаналізовано сюжетну лінію оповідання, доведено наявність у ньому автобіографічних елементів, для контрасту проаналізовано інші твори, що були опубліковані на шпальтах «Літературної сторінки» поряд з оповіданням О. Плуталова, наведено аргументи щодо рис, які визначили «крамольність» оповідання, зроблено спробу подивитися на сюжет оповідання в контексті методології літературознавця Д. Бикова.

Дослідження спирається на такі групи джерел: художня література (аналізуються літературні твори О. Плуталова, М. Рибалка, Є. Летюка [8]) та історична публіцистика (зіставлення даних публіцистичних праць початку 2000-х років, присвячених життю і діяльності Олега Плуталова, передусім, як журналіста, дає уявлення про його біографію письменника [9]).

Методологічною основою дослідження є міждисциплінарний підхід, робота написана на перетині історії та літературознавства. Був використаний історико-порівняльний метод, який дозволяє «вписати» творчість письменників Донеччини в контекст історичного періоду початку 1960-х років; біографічний та описовий методи щодо з’ясування обставин життя та діяльності Олега Плуталова та як спосіб виявлення автобіографічних елементів в оповіданні «Я люблю тебя так…»; психологічний метод під час аналізу особливостей поведінки і самоусвідомлення героїв оповідання. Також застосовані елементи структуралістського та гендерного підходів щодо аналізу вказаного літературного твору.

Оповідання «Я люблю тебя так…» було опубліковане в газеті «Краматорська правда» від 29 грудня 1962 року в рубриці «Літературна сторінка» [10]. В контексті доби цей твір мав яскраво виражену антисталінську, антирепресивну, антиколективістську спрямованість. Тому реакція місцевого партійного та письменницького керівництва на оповідання так само, як й на деякі інші твори літераторів Донеччини початку 1960-х років (вірш «Хіба я коли про минуле забуду…» Євгена Летюка, повісті «Горецвет» Анатолія Мартинова, «Лебеди кличут на Каспий» Григорія Володіна та ін. [11]), унаочнила входження у протиріччя суспільства, яке прагнуло поглиблення демократизації, та влади, що розпочала згортання десталінізації.

На момент публікації оповідання Олегу Плуталову було двадцять шість років, він працював журналістом в місцевій газеті та був членом літературного об’єднання м. Краматорська, за два роки до цього вийшла перша збірка його оповідань і новел «Катенька». На жаль, наявні публікації, присвячені біографії журналіста і письменника, не уточнюють, чи вже закінчив він на той момент факультет журналістики Київського державного університету. Краєзнавчий нарис «Человек. Писатель. Журналист» (укладачі В. Крихтенко, Л. Гетман) надає дані, що від 1958 року О. Плуталов був членом Спілки журналістів СРСР [12].

Наявні у публікаціях датування дозволяють сказати, що в 1950-ті роки молодий письменник здобув освіту за спеціальністю «Промислове і цивільне будівництво» у Краматорському машинобудівельному технікумі, однак працював за фахом недовго, пов’язав свою професійну діяльність із журналістикою. Наприкінці 1950-х – до середини 1960-х років він обіймав спочатку посаду літературного працівника в газеті «Машиностроитель» при Старокраматорському машинобудівному заводі, а потім відповідального секретаря місцевої «Строительной газеты», як повідомляє автор публіцистичної статті про Олега Плуталова Олександр Олійник [13].

Після того, як оповідання було опубліковане, під час обласних партійних та письменницьких зборів молодого журналіста і письменника було звинувачено у відступі від «правди соціалістичного реалізму» [14]. На жаль, ми не маємо детальної інформації щодо обставин його цькування. Публіцистична стаття О. Олійника дає підстави вважати, що він мав розмови з чиновниками міськкому та обкомому КПРС [15]. Вказаний вище краєзнавчий нарис інформує, що репресивним наслідком стали щоденні (після завершення робочого дня) відвідування «кабінету КДБ» (треба думати, районного управління), які тривали впродовж місяця [16].

Поза всяким сумнівом, перспективи таких щоденних розмов відкривали щонайменше ризики для кар’єри журналіста. Ситуацію погіршували обставини походження Олега Плуталова, про які повідомляє краєзнавчий нарис: його батько Борис Тищенко по материнській лінії належав до дворянської лінії Волконських (його далеким родичем був російський письменник Лев Толстой), під час першої світової війни отримав офіцерський чин у складі російської імператорської армії. Пізніше він під впливом Михайла Тухачевського перейшов до лав Червоної армії, у складі якої воював до закінчення громадянської війни. В 1933 р. оселився у Рязані (де й народився Олег), працював на іподромі, а 1937 р. (у липні) був заарештований і за місяць розстріляний. Мати, Галина Плуталова, невдовзі так само була засуджена і відбувала покарання у концтаборі до 1944 р. Олега, якому був лише рік, всиновила і виховувала сестра матері Агнія Плуталова, артистка Рязанської філармонії. Обоє батьки були реабілітовані 1956 р. «за відсутністю складу злочину» [17].

Краєзнавчий нарис описує обставини, які допомогли Олегу Плуталову вийти зі складної ситуації: за порадою секретаря парторганізації редакції газети «Краматорська правда» П. Качуліна він вступив до лав Компартії [18]. Цей (ймовірно, вимушений) крок був демонстрацією лояльності радянському режиму та дозволив повернутися до звичайного життя.

В результаті, Олег Плуталов поряд з деякими іншими літераторами Донеччини, поезія і проза яких зазнали критики, отримав «щеплення» від написання вільнодумних творів. Він змушений був відмовитися від перспективи професійного шляху літератора, оскільки його твори довгий час не публікувалися, продовжив діяльність в сфері журналістики.

Тим не менш, письменник не полишив літературну справу. При тому, біографічні відомості дають підстави стверджувати, що він не пішов на компроміс з сумлінням, не почав писати кон’юнктурні твори, натомість обрав «безпечну» нішу, яка дозволяла зберігати свободу творчості. Так, він писав новели, сценарії для театру «Данко», на рубежі 1960-х – 1970-х років щосуботи виходили його фейлетони в газеті «Краматорська правда», де з 1964 року журналіст працював завідуючим відділу листів [19] (за іншими даними, з 1965 р. [20]).

Щоб з’ясувати, чому твір Олега Плуталова «Я люблю тебя так…» було засуджено, необхідно дати аналіз і переказ сюжету оповідання. Переважно воно побудоване на діалогах. Твір поділений автором на шість частин. З них п’ять частин написані від імені головного героя на ім’я Микола (в оповіданні лише один раз зустрічаємо ім’я героя, так називає його кохана в момент його несподіваного освідчення їй). Лише четверта частина описана від особи його коханої, ім’я якої автор не називає, однак герой зве її «таїтянкою» (за шкільним прізвиськом), дівчинкою «с золотыми и мудрыми азиатскими глазами» та, починаючи з третьої частини, «женой» [21]. Так само і героїня у четвертій частині називає себе сама: «Я девчонка с золотыми азиатскими глазами. Я его жена» [22].

У першій частині відбувається випадкова зустріч (однокласників після кількох років закінчення школи), що швидко переростає у взаємне кохання. Опис зустрічі викликає асоціації зі старозаповітним міфом про створення світу: «Я увидел ее внезапно. /…/ Это было похоже на вспышку ночной молнии, когда из мрака возникает лицо человека. /…/ а кругом темнота, а кругом пустота и тишина. Во всем мире нет ничего, кроме этого лица…». Закохані проводять разом час, гуляючи весь залишок дня та всю ніч, і не мають сил розлучитися, аж поки герой не примушує себе, нарешті, їхати на роботу (із запізненням): «– Ты опоздаешь на работу. Сколько времени? – Восемь… Я уже опоздал… – До свиданья… – Сколько времени? – Девять. До свиданья… – Да. Теперь уже действительно до свиданья». Частина завершується словами: «Что было бы, если бы я ее не встретил?!» [23].

У другій частині описується підготовка героя до наступної зустрічі з коханою за два дні потому та власне побачення, яке завершується освідченням. Герой ретельно добирає вбрання. При цьому за еталон йому служать радянські нормовані уявлення про молодь: «Нет, вы никак не похожи на простого советского молодого человека. И каменщика. И тем более – комсомольца…», – веде герой внутрішній монолог [24]. На нашу думку, для письменника в даному уривку важливо було підкреслити, що герой прагне справити позитивне враження на кохану. Але водночас герою було важливо бути самим собою, не приміряти чужі ролі (зокрема, ті, що йшли в розріз з радянським каноном), які, судячи з контексту, він, однак, мав досвід приміряти («… я надеваю черную рубашку, галстук-шнурок и узкие брюки «джинсы»… Я смотрю в зеркало. Этот парень с набриолиненными волосами похож на эстрадного певца, но никак не на меня…» [25]). Варто підкреслити, що письменник досить сміливо описує створення героєм двох протилежних образів і його рефлексію щодо цього: одна і та сама людина, представник пролетаріату і комсомолець, може бути як взірцевим «советским молодым человеком», так і наслідувати американському способу життя.

Для уявлення про момент освідчення героя варто навести дві цитати. Одна з них є ключовою в контексті назви твору: «– Я люблю тебя так, что даже во сне боюсь поцеловать тебе руку… /…/ – Я не знаю, чье это стихотворение. Но я знаю, что ты лжешь. /…/ – Да, я целовал твои губы, твои волосы, твои глаза… /…/ И все-таки, я люблю тебя так…». Друга цитата демонструє експромтне освідчення та пропозицію шлюбу: «– /…/ Мы знакомы всего два дня… Слушай, а как делают предложения? – Мы знакомы с тобой семь лет. Предложения делают торжественно… – Становятся на колени? – Да… Становятся на колени… Коля!.. Милый!.. Подожди!.. Что ты делаешь?!.. Сумасшедший!.. Все смотрят!..» [26].

Третя частина зображує продовження побачення після освідчення, ввечері або вночі, де автор дає зрозуміти, що між героями відбулася інтимна близькість, що було сміливим для літературної творчості того періоду: «У меня есть жена. Она лежит рядом, на мягкой теплой земле, она распростерлась на ней, она дышит, как ребенок, а может, это уже дышит наш ребенок…» [27]. Письменник дає зрозуміти, що стосунки між закоханими означають народження родини.

Четверта і п’ята частини найкоротші. У четвертій частині описаний напружений момент очікування героїні та її батька, у минулому полковника, на зустріч з її коханим. Хвилювання батька передає його звернення до доньки, у якому можна зрозуміти як роздратування щодо її (в його сприйнятті) недостатньої квапливості, так і щодо запізнення гостя: «– Дай спички… – Да, папа… /…/ – Сколько можно ждать, наконец?!». Через образ паління показано і хвилювання головного героя: «Я его жена. /…/ Я смотрю [в окно – Ю.С.], как он идет. /…/ высоко подняв голову, и курит. /…/ Он дымит, как паровоз». Вже на початку шостої частини знаходимо роз’яснення цього очікування: «Всегда страшно встретиться с отцом своей жены в первый раз» [28].

У п’ятій частині Олег Плуталов переносить героя у дитячі спогади, з яких довідуємося, що його батько був репресований. Для логічного переходу до спогадів письменник робить місток через останні речення у четвертій частині (роздуми героїні: «Он говорил, что его отец тоже полковник. Он шутил?») та перші речення у п’ятій частині (герой ніби відповідає: «Нет, я не шутил. Мой отец тоже был полковником… Его расстреляли 37-м!») [29].

Нарешті, шоста частина пов’язує минуле, теперішнє і майбутнє. В батькові коханої герой впізнає сталінського злочинця, перестає боятися його як батька дружини, оскільки починає сприймати як кривдника свого батька, викриває його та йде геть. Подальший опис подій дозволяє припустити, що наступила смерть (або суїцид) полковника, автор прямо не констатує цього факту: «Я вышел из ее дома и закурил. … И я услышал крик. Крик моей любимой … крик раненой птицы в ночной тиши. И я повернулся и пошел ей навстречу. – Мы не виноваты! Мы не виноваты!! – Не плачь, мы не виноваты, мое златоглазое божество…» [30].

Отже, письменник вважає, що трагічний суспільний контекст, що тяжіє над долею героїв, може бути подоланий через прощення. Оповідання завершується виправданням героями одне одного та їхньої ще не народженої дитини, ствердженням життя і кохання, оптимістичною обнадійливою констатацією в діалозі початку нового дня: «Встает солнце.. – Солнце встает…» [31].

Аналіз доступних нам фактів з біографії Олега Плуталова та зіставлення їх з сюжетною лінією оповідання «Я люблю тебя так...» дозволяє стверджувати, що автор використовує автобіографічні елементи в художній структурі твору. З оповідання довідуємося, що обоє батьки головного героя також були репресовані в роки «великого терору». Так, в четвертій частині оповідання, як вище було зазначено, від імені героя автор промовляє про батька: «Его расстреляли в 37-м! Его расстреляли в 37-м!! Его расстреляли в 37-м!!!» [32]. В шостій частині герой твору виносить батьку коханої звинувачення, з якого дізнаємося про долю обох його батьків: «Полковник, вы помните вшивого мальчишку на базаре 47-го года?! … «Щенок, – орали вы, – мы расстреляли твоего отца, мы посадили твою мать, и ты в тюрьму хочешь?!»» [33].

Також ми припускаємо, що опис головним героєм дитячого травматичного досвіду (який передано через звернення до батька коханої, якого він звинувачує: «Вы помните мальчишку, которого вы избивали у себя в кабинете?» [34]) міг базуватися на реальному досвіді «спілкування» письменника з працівниками КДБ (до 1953 р. – МДБ). Принаймні, на користь такої гіпотези свідчать рядки з біографії письменника: «Но вскоре пошла волна «второго сажания». Семья буквально бежала. Приютила их в Краматорске семья врачей Гурарий, которые в эвакуации несколько лет жили у них в рязанском доме», – інформує краєзнавчий нарис [35]. З публіцистичної статті О. Олійника дізнаємося, що з Рязані до Краматорська родина Олега Плуталова переїхала у 1951 р. [36], тобто ще за часів повоєнного сталінізму.

Ще одна автобіографічна деталь оповідання стосується професії і роду заняття героя. Він називає себе «каменщиком». Сам Олег Плуталов у 1950-ті роки, здобувши відповідну освіту, працював майстром в управлінні Краматорського тресту «Строймонтаж», а пізніше був направлений в Карело-Фінську РСР, де працював на будівництві лісного промислового господарства [37].

Для того, щоб краще зрозуміти контекст, за якого твір побачив світ, варто проаналізувати зміст рубрики «Літературна сторінка», на шпальтах якої було опубліковане оповідання. «Літературна сторінка» вказаного номеру «Краматорской правды» містила, окрім оповідання О. Плуталова, також п’ять поетичних творів різної тематики та жанрів. При цьому, відкривав «Літературну сторінку» вірш керівника літературного об’єднання м. Краматорська, до якого входив Олег Плуталов, Миколи Рибалка. Очільник літературного об’єднання опікувався молодим письменником, розгледівши його талант. М. Рибалка був членом Спілки радянських письменників України. Його вірш мав назву «Пьедесталы» [38] і був написаний у дусі десталінізації. До того ж, він був розміщеним безпосередньо над оповіданням О. Плуталова. На нашу думку, мав місце задум представити читачам сміливе оповідання молодого літератора як такого, що наслідує досвідчених, офіційно визнаних письменників, яким був М. Рибалко (сама біографія цього поета цілком вписувалася у радянський канон, започаткований М. Островським: він став поетом після того, як втратив зір під час радянсько-німецької війни [39]).

Однак, не дивлячись на те, що, на перший погляд, вірш керівника літературного об’єднання М. Рибалка та оповідання його підопічного О. Плуталова були написані в єдиному руслі (і саме в такому контексті єдності посилу обох творів, на нашу думку, їх намагалися подати читачам), це були протилежні за характером твори.

Так, вірш Миколи Рибалка був написаний цілковито в руслі офіційної обмеженої десталінізації. По суті, поет засуджував Сталіна як злочинця, однак не відкидав культ особи як такий: «Кто сказал – пустуют пьедесталы, / Где когда-то возвышался Сталин?! / Почему пустуют – разве мало/ Тех, кто гордо встал на пьедесталы!» [40]. Поет ніби-то пропонував демократичну альтернативу – місце на «пьедестале» мають замінити безіменні медсестри, рядові солдати, партизани, в’язні концтаборів. Однак, він не пропонував підважити фундамент радянської системи, який і зробив можливим злочинний характер влади. Вірш не пропонує демонтувати власне саму ідею п’єдесталу як уособлення культу особи. Також, підсумкові рядки «Хватит всем и места, и металла… / Кто сказал – пустуют пьедесталы?!» продовжують владний дискурс тоталітарної держави, у якому людина – це гвинтик. Адже вірш не висловлює трагічного ставлення щодо втраченого людського життя, яке п’єдестал не здатен повернути. Відбувається апеляція не стільки до вшанування пам’яті, скільки, скоріше, до пафосу війни замість страшної правди про війну.

Окрім цього, вірш вписувався й у формат інших ідеологічних складових радянського канону, зокрема, пропаганди інтернаціоналізму, за яким маскувалася шовіністична імперська політика. Так, М. Рибалко антропоморфно зображує Україну не просто саму по собі, а у зв’язку і на крок позаду Росії: «На ступени поднялись литые – / Медсестра по имени Россия … Партизанка с поволокой синей / С именем певучим – Украина» [41].

Що ж стосується оповідання «Я люблю тебя так…» Олега Плуталова, то невипадково партійні чиновники, не вдаючись до детального аналізу, звинуватили його у відступі від «правди соціалістичного реалізму». В низці аспектів він суперечив радянській ідеології. Наведемо аргументи.

Важливим аспектом «крамольності» твору було те, що він не вписувався в рамки офіційно дозволеної, контрольованої і обмеженої десталінізації. Влада прагнула всю провину за злочини сталінізму покласти на очільника держави й кілька його прибічників, при цьому не зачіпати ані основ системи, ані усіх співучасників репресій. У творі Олега Плуталова постає «низовий» співучасник злочинів, убивця як один з великої кількості таких людей, які продовжують жити в суспільстві й не зазнали покарання.

Не випадково герой, закидаючи звинувачення батькові коханої, перераховує різні злочини, свідком яких йому довелося бути у різні періоди життя, сам визнаючи, що частина з них не стосуються обвинуваченого: «Вы помните, полковник? /…/ в шлемофонах [льотчиків – Ю.С.] раздался ваш уверенный капральський голос: «Эй, друзья, коробочку!» «У нас кончается горючее!» «А вы кто?! Паникеры или советские летчики?». И они стали разворачиваться на коробочку… Они разбились в 200 метрах от посадочной полосы… /…/ смелые ребята, мои товарищи… Впрочем, полковник, это были не вы… Но у него были такие же прямые плечи и красное солдафонское лицо. И сапоги. Блестящие сапоги! Сверкающие сапоги…»). Автор виносить злочинцям сталінського режиму моральний вирок, і його висновок такий, що вони самі мають винести собі смертельний приговор: «Я строю дома и думаю о том, что в них будут смеяться и плакать дети … А мимо будут угрюмо шагать дряхлые красномордые люди. Такие, как вы. Те, которые, совершив много преступлений, не совершили ничего…» [42].

При цьому, на відміну від радянської практики, в оповіданні відповідальність полковника за злочини не розповсюджується на наступні покоління. Донька полковника запитує у чоловіка: «– Что ты скажешь своему отцу, если он тебе приснится? – … – Что ты не виновата… Что тот, кто дышит в тебе сейчас, – он не виноват…» [43].

Варте уваги те, що О. Плуталов проводить паралелі між представниками радянських та німецьких нацистських спецслужб, тобто наводить читача на висновок про спільну злочинну природу радянського та німецького тоталітарних режимів. Зокрема, письменник так описує дитячий спогад героя оповідання про представника спецслужб, який втілював злочинний наказ, здійснював арешт його батька: «От лампы с зеленым абажуром на пол падал зеленый круг. В зеленом кругу стояли сапоги. Блестящие сапоги. Сверкающие сапоги человека, который, расставив ноги и заложив руки назад, стоял в середине комнаты. У него была поза, какую принимали позже наши киноактеры, которые играли эсесовцев» [44]. Загалом, позбавлений людських рис образ «блестящие сапоги, сверкающие сапоги» використовується неодноразово у оповіданні, щоб передати узагальнюючий образ працівника каральних органів радянської держави як людини-функції, людини без душі.

Висловлена молодим письменником в оповіданні тривога щодо відсутності викриття та покарання провідників сталінських злочинів зближує аналізоване оповідання з іншими творами Донеччини початку 1960-х років, які були засуджені. Зокрема, українського поета Євгена Летюка було критиковано за вірш «Хіба я коли про минуле забуду», що був опублікований у першому номері журналу «Прапор» за 1963 рік в рубриці «Молода поезія Союзу» [45]. Так, вірш завершується рядками: «Я знаю, лежать у колишніх кербудів / В пилу нафталіну сталінки… / То як я посмію, / Минуле забуду, / Зміню як до нього ставлення?» [46]. За цей вірш Є. Летюк змушений був визнавати «свої помилки» під час загального зібрання донецьких письменників від 16 квітня 1963 р. [47].

Повертаючись до оповідання О. Плуталова, ми вважаємо, що його потрібно розглядати в контексті явища шістдесятництва. Письменник проголошує шістдесятницький бунт індивідуальності (про що міркує, зокрема, літературознавиця О. Пахльовська: інтелектуалізм – основна риса суспільної і естетичної ментальности, яку виробили шістдесятники, – починався із захисту особистісного, «внутрішнього виміру» [48]), він заперечує сприйняття людини як «гвинтика системи». Так, О. Плуталов подає діалог героя і полковника, батька героїні: «Кто вы, наконец, такой? – глухим голосом спросил он… – Я человек, полковник» [49].

Оповідання просякнуте духом протесту проти будь-якого контролю держави над особистістю: «– Мы с тобой муж и жена… – Да, мы с тобой муж и жена… И это нигде не написано, на этом нигде не поставлено печати… – Как хорошо, что на этом не поставлено печати…» [50].

Герой оповідання – представник робітничої професії, однак цей факт не звучить в творі як оспівування і міфологізація: «– Где ты работаешь? – Я рабочий класс. Я каменщик» [51]. І водночас, визнання факту своєї професії будівничого характеризує героя як людину, сповнену гідності і таку, яка привносить в світ життя і любов, є творцем: «Я каменщик. Я строю дома и думаю о том, что в них будут смеяться и плакать дети и женщины будут стонать в объятиях любимых, и в подъездах будут целоваться девчонки и мальчишки, и старики будут умирать с улыбкой на губах» [52].

Поряд з аргументами щодо «крамольності» твору і причин його засудження, проаналізуємо твір також в контексті літературної традиції. Цікавою є спроба інтерпретації ідеї літератора щодо роду заняття героя твору в контексті християнського світогляду. Герой називає себе робітником, однак не «будівельником», а «муляром» (російською мовою «каменщиком») – тим, хто зводить будинки. Це викликає паралелі з традицією в християнстві називати Ісуса Христа «муляром» за родом заняття, унаслідуваним від батька Йосипа. Враховуючи, що по батькові Олег Плуталов належав до дворянського роду, не можна виключати, що (не)свідомо у подібному формулюванні професії героя закладено певний християнський код. Можна припустити, що свідомо або інтуїтивно Олег Плуталов, даючи професію своєму герою, заклав християнську ідею створення життєствердного простору людиною-муляром як співтворцем Бога (ідея теургії).

Продовжуючи інтерпретацію оповідання, доречним є застосування гендерного аналізу щодо образу головної героїні. В оповіданні історія кохання героїв розгортається дуже швидко. Мета письменника – накреслити історію взаємопорозуміння закоханих з першого погляду, перших слів, узагалі без слів. Водночас, з позиції гендерно чутливого підходу привертають увагу такі характеристики, якими автор наділяє героїню: «Она посмотрела на часы и кивнула головой [щодо пропозиції з перших хвилин випадкової зустрічі колишніх однокласників піти в кінотеатр – Ю.С.]. Я поразился тому, что мое предложение не показалось ей странным, но потом забыл об этом, а потом опять вспомнил, когда взял ее за руку и она ничего не сказала…» [53].

Покірна довіра, яку послідовно демонструє героїня у стосунках з коханим, узгоджується з двома аспектами її біографії, які визначили психологію її поведінки з чоловіком: вона представниця монголоїдної раси (О. Плуталов описує азійську зовнішність героїні) та в традиційному уявленні представників європейської культури є носійкою усталеної патріархальної традиції щодо становища жінки та її самосприйняття; вона донька деспотичного батька-полковника радянських спецслужб («– Сколько времени? – Еще только четыре… – Боже! Отец разорвет меня! Он сотрет меня в порошок и пустит по ветру!»; «– Дай спички! – Да, папа… – Дай мне спички… – Да… – Сколько можно ждать, наконец?! /…/ – Папа, вот спички…») [54].

Постає питання, чому письменник наділив героїню саме такими внутрішніми і зовнішніми рисами? Навіть якщо припустити, що опис героїні мав елементи автобіографізму, тобто в середовищі Олега Плуталова дійсно була дівчина з азійською зовнішністю та з іншої культурної традиції, в аспекті літературознавчого та лінгвістичного аналізу впадає у вічі певна десуб’єктивізація героїні. Письменник навіть позбавив її власного імені, вона називає себе так, як її називає герой твору.

У цьому контексті можна зробити спробу провести паралелі з міркуваннями російського літературознавця Дмитра Бикова про метасюжет російської літератури. Так, дослідник розвиває ідею, що в творах низки видатних російських письменників (В. Набокова, М. Шолохова, Б. Пастернака) в образі героїні втілюється (антропоморфізується) образ Росії, а в образі героя – представник інтелектуального прошарку, який намагається вибудувати теперішній і майбутній шлях розвитку цієї держави [55].

На нашу думку, образи героя і героїні оповідання О. Плуталова можна аналізувати крізь призму методології, запропонованої Д. Биковим. У такому випадку, ми можемо побачити образ героїні як такої, яка є відомою, дозволяє вирішувати свою долю чоловікові (спочатку – батькові, який уособлював страхітливе злочинне сталінське минуле, а потім – чоловікові, який уособлює демократичне і гуманістичне теперішнє (власне, і сама смерть батька в момент передачі доньки під владу чоловіка також вписується в «російський революційний метасюжет» як «новий вибір Росії», а також може бути предметом для інтерпретацій в контексті ще більш глибинних, архетипних образів)).

Однак, на відміну від аналізованих Д. Биковим сюжетів російських письменників, закінчення оповідання є оптимістичним, уособлює життєствердне уявлення про майбутнє як появу нового життя, що є плодом любові і взаємопрощення. Очікувана героями дитина дає надію на оновлене майбутнє, на прихід нового покоління, яке зможе примирити усі суперечності, створити інший, більш людяний і безпечний світ, уникнути жертв і злочинів минулого.

Отже, у статті було проведено історико-літературний аналіз оповідання Олега Плуталова «Я люблю теба так…» і виявлено такі його особливості: твір варто розглядати поруч з творами інших письменників Донеччини в контексті явища шістдесятництва, він був антисталінським, антиколективістським за характером; реакція місцевих чиновників на появу цього й ряду інших творів літераторів Донеччини початку 1960-х рр. унаочнило входження у протиріччя суспільства, яке прагнуло поглиблення десталінізації, та влади, яка розпочала її згортання; в творі можна ідентифікувати елементи автобіографізму, коли особистий досвід письменника лягає в основу окремих сюжетних ліній; ідейно-естетичне наповнення твору не відповідало канонам соціалістичного реалізму, порушувало важкі питання безкарності злочинів представників тоталітарної влади, чим викликало гостру реакцію кон’юнктурної критики та залякування письменника органами КДБ; оповідання присвячене темі кохання і життя, що асоціюється з теперішнім і майбутнім, та контрастує з темою ненависті і смерті, які панують у минулому; опис взаємовідносин героїв у творі балансує на межі традиційних оповідей про кохання і модерної естетики показу інтимного, інколи висловлювання та вчинки героїв занадто відверті для традиційного патріархального суспільства вказаного періоду; діалоги та монологи героїв сповнені емоційності, розкривають більше їх внутрішні переживання, ніж зовнішні обставини їхнього повсякдення: любов, інтимність, усвідомлення, біль, звинувачення, прощення – це реальна палітра станів, в які поступово занурюється читач; можна простежити певні паралелі щодо образу жінки в оповіданні О. Плуталова та інших жіночих образів в російській літературі, які у своїх працях дослідив Д. Биков; порозуміння між героями і збереження сім’ї можливе завдяки взаємному прощенню заради майбутнього – дитини, яка має з’явитись; твір «Я люблю тебя так…» показав значний потенціал таланту О. Плуталова, але водночас став причиною того, що він під тиском радянської влади обрав відмовитися від професійної діяльності на ниві літературної творчості.

**РЕЗЮМЕ**

У статті на перетині історії та літературознавства проаналізовано оповідання «Я люблю тебя так…» письменника Олега Плуталова, яке було опубліковане у газеті «Краматорська правда» 1962 року. Воно містить елементи автобіографізму, піднімає проблему безкарності злочинів представників тоталітарної влади доби сталінізму, присвячене темі перемоги кохання і життя, що асоціюється з теперішнім і майбутнім (уособлює молода подружня пара, яка очікує на дитину) над смертю і ненавистю, яка панує у минулому (уособлює батько молодої дружини, полковник-чекіст, який помирає). Реакція місцевих чиновників на появу цього й ряду інших творів літераторів Донеччини початку 1960-х рр. унаочнило входження у протиріччя суспільства, яке прагнуло поглиблення десталінізації, та влади, яка розпочала її згортання.

**Ключові слова:** десталінізація, літературний процес, Донеччина, цькування.

**SUMMARY**

The article at the intersection of history and literary studies analyzes the story "I love you so..." by the writer Oleg Plutalov, which was published in the newspaper "Kramatorska Pravda" in 1962. It contains elements of autobiography, raises the problem of impunity for the crimes of representatives of the totalitarian authorities of the Stalinist era, dedicated to the theme of the victory of love and life, associated with the present and the future (represented by a young married couple expecting a child) over death and hatred that reigns in the past (represented by the father of the young wife, a Chekist colonel who dies). The reaction of local officials to the appearance of this and a number of other works by writers of Donetsk region in the early 1960s illustrated the coming into conflict between society, which sought to deepen de-Stalinization, and the authorities, which began to curtail it.

**Key words:** de-Stalinization, literary process, Donetsk region, harassment.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Стяжкина Е. В. Культурные процессы в Донбассе в 1960 – нач 90-х гг.: дис. … канд. ист. наук (07.00.01) / Стяжкина Елена Викторовна. Донецк, 1996. 208 с. С. 96-98; Її ж. К вопросу о десталинизации культурной сферы в районах Восточной Украины (на материалах Донбасса). *Нові сторінки історії Донбасу*: Ст. Кн.6/ Голов. ред. З.Г. Лихолобова. Донецьк, 1998. С.189–198. С. 193–197.
2. Каленюк С. П. Феномен Донецького обрію. *Сєверодонецьк літературний*. Житомир: Видавець О.О. Євенок, 2019. 126 с. URL: https://sd.ua/media/Kalenjuk/part10 (Дата звернення: 1.10.2023 р.). Стяжкина Е. В. Вказ. праці; Стуканова Ю. Р. Культурний проект молодих літераторів Донбасу в 1960-ті роки: досвід і втрачені можливості. *Актуальні питання культурології*: Матеріали I Всеукр. наук.-практ. конф. «Молодь і проблеми входження України у світовий культурний простір». Вип.4 / Гол. ред. В.Г.Виткалов. Рівне: РДГУ, 2006. С. 48–52.
3. Стус Д. Василь Стус: життя як творчість / Наук. ред. Г. М. Сивокінь; Гуманіт. центр В. Стуса. Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. Асоціація укр. письменників. Донбаський історико-літ. музей В. Стуса. К.: Факт, 2004. 368 с. С. 67–99, 114–155.
4. Дубровський Р. О. Лірика Галини Гордасевич: проблематика, поетика : дис. ... канд. філол. наук.: 10.01.01 / Дубровський Роман Олександрович. Тернопіль, 2015. 214 с. С. 25–49; Москвич Ю. В. Українська література Донеччини 20-х – 80-х рр. XX ст.: дис. … канд. філол. наук: спец. 10.01.01 «Українська література» / Юлія Василівна Москвич. Харків, 2007. 193 с. С. 72–114.
5. Стуканова Ю. Р. Мовні практики радянських письменників Донеччини у контексті владного дискурсу періоду «відлиги» (на прикладі засідань Правління Донецького відділення СРПУ за квітень 1957 р.). Актуальні проблеми дискурсології: збірник тез доповідей / за ред. А.Р. Габідулліної. Бахмут: ГІІМ, 2017. 129 с. С. 81–84. URL: https://edu.forlan.org.ua/doc/zbirn/akt\_pr\_2017.pdf (Дата звернення: 1.10.2023 р.).
6. Стяжкіна О. В., Стуканова Ю. Р. Літературні процеси в Донбасі в 1950-ті – середині 1960-х років: офіційний вимір (на матеріалі спогадів письменника Г. Г. Володіна). *Нові сторінки історії Донбасу*: Збірник статей. Кн. 12 / Голов. ред. З.Г. Лихолобова. Донецьк: ДонНУ, 2006. С. 276–288.
7. Плуталов О. Я люблю тебя так… *Краматорська правда*. 1962. 29 грудня. С. 3–4.
8. Плуталов О. Вказ. праця; Рыбалко Н. Пьедесталы. Там само. С. 3; Летюк Є. Хіба я коли про минуле забуду… *Прапор*. 1963. № 1. С. 10–11.
9. Человек. Писатель. Журналист. К 70-летию краматорського писателя Олега Плуталова: Краеведческий очерк / Сост. В. И. Крихтенко, Л. И. Гетман; ред. Л. М. Мельник. Краматорск. 2006. 11 с.; Олейник А. Олег Плуталов – журналист, писатель, человек. *Vorchalka: Частный ресурс свободного журналиста*. 03.12.2016. URL: <http://www.book-house.org/about-city/literary-kramatorsk/> (Дата звернення: 1.10.2023 р.).
10. Плуталов О. Вказ. праця. С. 3–4.
11. Стуканова Ю. Р. Літературні процеси в Донбасі в 1953-1964 роках. *Гілея*: науковий вісник. Збірник наукових праць. Вип. 37. 2010. С. 152–159. С. 156.
12. Человек. Писатель. Журналист. К 70-летию… С. 5, 6.
13. Олейник А. Вказ. праця.
14. Стяжкина Е. В. К вопросу о десталинизации… C. 195.
15. Олейник А. Вказ. праця.
16. Человек. Писатель. Журналист. К 70-летию… С. 5.
17. Там само. С. 4–5.
18. Там само. С. 5.
19. Там само. С. 6.
20. Олейник А. Вказ. праця.
21. Плуталов О. Вказ. праця. С. 3–4.
22. Там само. С. 3.
23. Там само.
24. Там само.
25. Там само.
26. Там само.
27. Там само.
28. Там само.
29. Там само.
30. Там само. С. 4.
31. Там само.
32. Там само. С. 3.
33. Там само.
34. Там само. С. 4.
35. Человек. Писатель. Журналист. К 70-летию… С. 5.
36. Олейник А. Вказ. праця.
37. Человек. Писатель. Журналист. К 70-летию… С. 5; Олейник А. Вказ. праця.
38. Рыбалко Н. Вказ. праця.
39. Письменники Донеччини. Довідник / Упоряд. І. О. Білий, С. В. Жуковський. Донецьк: Національна Спілка письменників України, жупнал «Донбас», 2005. 428 с. С. 17.
40. Рыбалко Н. Вказ. праця.
41. Там само.
42. Плуталов О. Вказ. праця. С. 4.
43. Там само.
44. Там само.С. 3.
45. Летюк Є.Вказ. праця.
46. Там само. С. 11.
47. Стуканова Ю. Р. Творча діяльність донецького поета Є. Летюка в 1950-ті – середині 1960-х років. *Мат. наук. конф. проф.-виклад. складу*… *ДонНУ за підсумками н.-д.р. за період 2007–2008 рр.* (Донецьк, 6 квітня – 14 травня 2009 р.) / під ред. В. П. Шевченка, С. В. Беспалової]. Донецьк: Цифрова типографія, 2009. Т.2. С. 164.
48. Пахльовська О. Українські шістдесятники: філософія бунту. *Сучасність*. 2000. № 4. С. 65–84.С. 67–68.
49. Плуталов О. Вказ. праця. С. 4.
50. Там само. С. 3.
51. Там само.
52. Там само. С. 4.
53. Там само. С. 3.
54. Там само.
55. Быков Д. Метасюжет русской революции. *Новая газета*. 2014. № 127. 12 ноября. URL: <https://ru-bykov.livejournal.com/2022462.html> (Дата звернення: 1.10.2023 р.).